



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 14 Φεβρουαρίου 2008
(OR. en)**

**16616/1/07
REV 1**

CONCL 3

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

της: Προεδρίας
προς: τις αντιπροσωπίες

Θέμα: **ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΒΡΥΞΕΛΛΩΝ
14 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007**

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ

Διαβιβάζονται συνημμένως στις αντιπροσωπίες τα συμπεράσματα της Προεδρίας του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου των Βρυξελλών (14 Δεκεμβρίου 2007).

1. Της συνόδου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου προηγήθηκε ομιλία του Προέδρου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, κ. Hans-Gert Pöttering, μετά την οποία αντηλλάγησαν απόψεις.
2. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο προέβη επίσης σε ανταλλαγή απόψεων με τον κ. Ernest-Antoine Seillière, Πρόεδρο της Ένωσης Συνομοσπονδιών Βιομηχανίας και Εργοδοτών της Ευρώπης (BusinessEurope) και την κα Maria Helena André, αναπληρώτρια Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Συνομοσπονδίας Συνδικάτων (ETUC), παρουσία του Προέδρου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.
3. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει τη συμφωνία που επετεύχθη κατά τη Διακυβερνητική Διάσκεψη της 18ης Οκτωβρίου 2007 και την επακολουθήσασα υπογραφή της Συνθήκης της Λισσαβώνας στις 13 Δεκεμβρίου 2007, επίσης δε την διακήρυξη του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων στις 12 Δεκεμβρίου 2007, απευθύνει δε έκκληση για ταχεία ολοκλήρωση των εθνικών διαδικασιών επικύρωσης, ούτως ώστε η Συνθήκη να τεθεί σε ισχύ από 1ης Ιανουαρίου του 2009.
4. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο θα προβαίνει σε απολογισμό της προόδου των αναγκαίων προπαρασκευαστικών εργασιών ούτως ώστε μόλις τεθεί σε ισχύ, η Συνθήκη να λειτουργήσει πλήρως. Υπογραμμίζει τον εκτεταμένο χαρακτήρα αυτού του εγχειρήματος και την επακόλουθη ανάγκη ύπαρξης ενός ενιαίου πλαισίου καθώς και πολιτικής καθοδήγησης στο ύψιστο επίπεδο. Οι τεχνικές εργασίες θα αρχίσουν στις Βρυξέλλες τον Ιανουάριο βάσει προγράμματος εργασιών που θα παρουσιαστεί υπό την αιγίδα του μελλοντικού Προέδρου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.
5. Σύμφωνα με τη δήλωση αριθ. 5 που επισυνάπτεται στην Τελική Πράξη της Διακυβερνητικής Διάσκεψης, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο δηλώνει την πολιτική του συμφωνία επί του σχεδίου απόφασης για τον καθορισμό της σύνθεσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου την οποία το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε από πολιτική άποψη στις 11 Οκτωβρίου 2007, όπως αναθεωρήθηκε σύμφωνα με τη δήλωση αριθ. 4 που επισυνάπτεται στην Τελική Πράξη. Κατά συνέπεια, η διατύπωση των αιτιολογικών παραγράφων αριθ. 2 και 3 του σχεδίου απόφασης θα προσαρμοστεί ώστε να ακολουθεί τη διατύπωση του άρθρου 9 Α(2) της Συνθήκης ΕΕ όπως τροποποιήθηκε από την Συνθήκη της Λισσαβώνας, και στον πίνακα που περιλαμβάνεται στο άρθρο 2, ο αριθμός που αφορά την Ιταλία θα είναι "73". Η παρούσα απόφαση θα εκδοθεί το συντομότερο δυνατόν μετά την έναρξη της ισχύος της Συνθήκης της Λισσαβώνας, σύμφωνα με τη διαδικασία του δεύτερου εδαφίου του άρθρου 9 Α(2) της Συνθήκης ΕΕ όπως τροποποιήθηκε από την Συνθήκη της Λισσαβώνας. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί τα κράτη μέλη να εγκρίνουν το συντομότερο δυνατόν τα εθνικά μέτρα που είναι απαραίτητα ώστε, όταν αρχίσει να ισχύει η παρούσα απόφαση, η εθνική νομοθεσία που είναι αναγκαία για την εφαρμογή της να είναι εγκαίρως έτοιμη προ των εκλογών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για την κοινοβουλευτική περίοδο 2009-2014.

6. Η Συνθήκη της Λισσαβώνας εφοδιάζει την Ένωση με ένα σταθερό και διαρκές θεσμικό πλαίσιο. Δεν αναμένουμε αλλαγές στο άμεσο μέλλον, έτσι ώστε η Ένωση να μπορέσει να επικεντρωθεί αποτελεσματικότερα σε συγκεκριμένες μελλοντικές προκλήσεις πολιτικής, ιδίως την αλλαγή του κλίματος και την παγκοσμιοποίηση, πράγμα που υπογραμμίστηκε με σαφήνεια κατά την άτυπη σύνοδο των Αρχηγών Κράτους και Κυβερνήσεως στη Λισσαβώνα στις 19 Οκτωβρίου 2007 επί τη βάση ανακοίνωσης της Επιτροπής με τίτλο «Το ευρωπαϊκό συμφέρον: επιτυχία στην εποχή της παγκοσμιοποίησης». Στο πλαίσιο αυτό, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υιοθετεί Δήλωση για την Παγκοσμιοποίηση (βλ. Παράρτημα).
7. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο λαμβάνει υπό σημείωση την ανακοίνωση της Επιτροπής για τη στρατηγική διεύρυνσης και εγκρίνει τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων της 10ης Δεκεμβρίου.

Ομάδα προβληματισμού για τον χρονικό ορίζοντα 2020-2030

8. Για να μπορέσει η Ένωση να προβλέπει και να ανταποκρίνεται αποτελεσματικότερα στις προκλήσεις μακροπρόθεσμα (χρονικός ορίζοντας 2020-2030), το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο θα συστήσει ανεξάρτητη ομάδα προβληματισμού. Με αφετηρία τις προκλήσεις που εκτίθενται στη Δήλωση του Βερολίνου της 25ης Μαρτίου 2007, καλείται η ομάδα να εντοπίσει τα βασικά ζητήματα και τις εξελίξεις που ενδέχεται να αντιμετωπίσει η Ένωση και να αναλύσει τον τρόπο αντιμετώπισής τους. Μεταξύ άλλων περιλαμβάνονται: η ενίσχυση και ο εκσυγχρονισμός του ευρωπαϊκού μοντέλου οικονομικής επιτυχίας και κοινωνικής ευθύνης, η βελτίωση της ανταγωνιστικότητας της ΕΕ, το κράτος δικαίου, η αειφόρος ανάπτυξη ως θεμελιώδης στόχος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η παγκόσμια σταθερότητα, η μετανάστευση, η ενέργεια και η προστασία του κλίματος, και η καταπολέμηση της παγκόσμιας ανασφάλειας, της διεθνούς εγκληματικότητας και της τρομοκρατίας. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στους τρόπους με τους οποίους η Ένωση θα πλησιάσει περισσότερο τους πολίτες και θα ανταποκριθεί στις προσδοκίες και στις ανάγκες τους.
9. Ο προβληματισμός της ομάδας θα διεξαχθεί εντός του πλαισίου που διαμορφώνεται από τη Συνθήκη της Λισσαβώνας και ως εκ τούτου δεν θα συζητήσει θεσμικά ζητήματα, ούτε θα πρέπει η ανάλυσή της να αποτελέσει, στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης προοπτικής της, αναθεώρηση των τρεχουσών πολιτικών ή να εξετάσει το προσεχές δημοσιονομικό πλαίσιο.

10. Κατά τις εργασίες της, η ομάδα προβληματισμού θα πρέπει να λάβει υπόψη της παρόμοιες εξελίξεις εντός και εκτός Ευρώπης και να εξετάσει ειδικότερα τους τρόπους με τους οποίους μπορούν να εξασφαλιστούν καλύτερα η σταθερότητα και η ευημερία στην Ένωση και στην ευρύτερη περιοχή σε μακροπρόθεσμη βάση.
11. Η Ομάδα θα προεδρεύεται από τον κ. Felipe González Márquez, επικουρούμενο από δύο αντιπροέδρους, την κα Vaira Vike-Freiberga και τον κ. Jorma Ollila, και θα αποτελείται κατ' ανώτατο όριο από εννέα μέλη τα οποία θα επιλεγούν από ολόκληρη την Ένωση βάσει προσόντων. Ο Πρόεδρος και οι Αντιπρόεδροι καλούνται να υποβάλουν κατάλογο υποψηφίων προς εξέταση από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κατά τη διάρκεια της γαλλικής προεδρίας.
12. Η ομάδα θα προβαίνει σε διαβουλεύσεις που κρίνει σκόπιμες ενώ θα είναι υπεύθυνη για την οργάνωση των εργασιών της.
13. Η ομάδα θα υποβάλει έκθεση στη σύνοδο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Ιουνίου 2010.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

14. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει τη διεύρυνση του Χώρου Σένγκεν και την **κατάργηση των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα** των κρατών μελών που συμμετέχουν στο σχέδιο SISone4ALL, από 21 Δεκεμβρίου 2007 για τα χερσαία και θαλάσσια σύνορα και από 30 Μαρτίου 2008 για τα εναέρια σύνορα, πράγμα που επεκτείνει την πραγματικά ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων.
15. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει την καθιέρωση της 10ης Οκτωβρίου κάθε έτους ως **«Ευρωπαϊκής Ημέρας κατά της θανατικής ποινής»**.
16. Η περαιτέρω ανάπτυξη **συνολικής ευρωπαϊκής πολιτικής για τη μετανάστευση** που να συμπληρώνει τις πολιτικές των κρατών μελών παραμένει θεμελιώδης προτεραιότητα προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι προκλήσεις και να αξιοποιηθούν οι ευκαιρίες που αντιπροσωπεύει η μετανάστευση για την Ένωση στη νέα αυτή εποχή της παγκοσμιοποίησης. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει ως εκ τούτου την ανάγκη ανανεωμένης πολιτικής δέσμευσης και σημειώνει εν προκειμένω την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια κοινή μεταναστευτική πολιτική, αναμένει δε για το 2008 τις επικείμενες προτάσεις της Επιτροπής.

17. Η συνεργασία με τρίτες χώρες εξακολουθεί να είναι ζωτικού χαρακτήρα για την καλή διαχείριση των μεταναστευτικών ροών και την καταπολέμηση της λαθρομετανάστευσης. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει την πρόοδο που έχει σημειωθεί στην υλοποίηση της **Παγκόσμιας Προσέγγισης της Μετανάστευσης** προκειμένου για την Αφρική και τη Μεσόγειο και δη τις αποστολές της ΕΕ σε χώρες της Αφρικής και της Μεσογείου, όπως επίσης και την πρόοδο στην εφαρμογή της παγκόσμιας αυτής προσέγγισης στις ανατολικές και νοτιοανατολικές γειτονικές περιοχές της ΕΕ. Προσβλέπει στη διοργάνωση της δεύτερης ευρωπαϊκής υπουργικής συνόδου για τη μετανάστευση και την ανάπτυξη το 2008. Προσυπογράφει τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 10ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με τις συμπράξεις κινητικότητας και την κυκλική μετανάστευση και επικροτεί εν προκειμένω την απόφαση έναρξης του διαλόγου με σκοπό να δρομολογηθούν πολιτικές συμπράξεις κινητικότητας με το Πράσινο Ακρωτήριο και τη Δημοκρατία της Μολδαβίας. Η Επιτροπή καλείται να υποβάλει έκθεση για την επιτελεσθείσα πρόοδο το αργότερο έως τον Ιούνιο του 2008. Η πρόσφατη Ευρωμεσογειακή υπουργική συνάντηση με αντικείμενο τη μετανάστευση συνετέλεσε στην περαιτέρω ανάπτυξη της πρακτικής συνεργασίας με τους μεσογειακούς εταίρους σε όλους τους τομείς της μετανάστευσης. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει την υιοθέτηση, από τη 2η Ευρωπαϊκή Σύνοδο κορυφής, μιας κοινής στρατηγικής όπου επισημαίνεται η μετανάστευση ως τομέας προτεραιότητας αμοιβαίου ενδιαφέροντος για τον οποίο οι δύο πλευρές θα αναζητήσουν κοινές λύσεις· το σχέδιο δράσης το προσαρτημένο στην κοινή στρατηγική περιέχει μια εταιρική σχέση για τη μετανάστευση, την κινητικότητα και την απασχόληση με μια σειρά συγκεκριμένων μέτρων που θα πρέπει να ληφθούν μέσα στα τρία επόμενα χρόνια.
18. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο προσυπογράφει τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 2007 για τη συνοχή μεταξύ μεταναστευτικών και αναπτυξιακών πολιτικών και καλεί για περαιτέρω δράση σ' αυτόν τον τομέα. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει ότι προέχει να αναπτυχθεί περαιτέρω ο διάλογος με την περιοχή της Λατινικής Αμερικής και της Καραϊβικής.

19. Υπάρχει στενός δεσμός μεταξύ μετανάστευσης, απασχόλησης και Στρατηγικής της Λισσαβώνας για την ανάπτυξη και την απασχόληση. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αναγνωρίζει ότι η μετανάστευση μπορεί να έχει σημαντικό αντίκτυπο στις δυνατότητες οικονομικής μεγέθυνσης και την αύξηση των θέσεων απασχόλησης, τις αγορές εργασίας, την ικανότητα προσαρμογής, την παραγωγικότητα, την ανταγωνιστικότητα και τα δημόσια οικονομικά, τονίζοντας ταυτόχρονα ότι η μετανάστευση δεν είναι υποκατάστατο των διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων. Μια αποτελεσματική μεταναστευτική πολιτική θα πρέπει να εξεταστεί με βάση τις ελλείψεις ειδικευμένου δυναμικού και τις απαιτήσεις της αγοράς εργασίας. Η μετανάστευση εργατικού δυναμικού θα οργανώνεται με πλήρη σεβασμό του κοινοτικού κεκτημένου, των αρμοδιοτήτων των κρατών μελών σε αυτόν τον τομέα και της αρχής της κοινοτικής προτίμησης υπέρ των πολιτών της Ένωσης. Υπενθυμίζοντας την κοινή σύνοδο των Υπουργών Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων αφενός και των Υπουργών Απασχόλησης και Κοινωνικής Πολιτικής αφετέρου, της 6ης Δεκεμβρίου, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει ότι είναι εξίσου σημαντικά τόσο τα μέτρα για την προώθηση της ενσωμάτωσης όσο και οι προσπάθειες των ίδιων των μεταναστών για ενσωμάτωση.
20. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί το Συμβούλιο να προωθήσει τις εργασίες επί των προσφάτων προτάσεων της Επιτροπής για την είσοδο υπηκόων τρίτων χωρών με σκοπό την απασχόληση υψηλής εξειδίκευσης καθώς και για την ενιαία διαδικασία αίτησης και την κοινή δέσμη δικαιωμάτων των εργαζομένων τρίτων χωρών που διαμένουν νομίμως.
21. Η καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης απαιτεί συντονισμένα και ουσιαστικά μέτρα κατά της αδήλωτης εργασίας και της παράνομης απασχόλησης, ειδικότερα μέσω αποτελεσματικής επιβολής αποτρεπτικών κυρώσεων. Το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο καλούνται να επιτύχουν, το αργότερο μέχρι τέλους 2008 συμφωνία επί των προτάσεων περί κυρώσεων κατά των εργοδοτών που απασχολούν παράνομα διαμένοντες υπηκόους τρίτων χωρών. Απαιτείται περαιτέρω έργο σε συνέχεια της ανακοίνωσης της Επιτροπής για την αδήλωτη εργασία.

22. Η ορθή διαχείριση των μεταναστευτικών ροών απαιτεί και αυτή να προωθηθούν οι εργασίες για την περαιτέρω ενίσχυση της ολοκληρωμένης διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων, περιλαμβανομένης και της αντιμετώπισης συγκεκριμένων πιέσεων που αντιμετωπίζουν τα κράτη μέλη, με πλήρη σεβασμό όλων των διεθνών υποχρεώσεων. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αναμένει συνεπώς τις επικείμενες ανακοινώσεις της Επιτροπής το Φεβρουάριο του 2008 για ένα σύστημα εισόδου/εξόδου στα εξωτερικά σύνορα, για τη μελλοντική ανάπτυξη του Οργανισμού Διαχείρισης Εξωτερικών Συνόρων (Frontex) και για το Ευρωπαϊκό Σύστημα Επιτήρησης των Συνόρων.
23. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει την πρόοδο που έχει σημειωθεί σχετικά με την πρόταση οδηγίας περί κοινών προτύπων και διαδικασιών των κρατών μελών για την επιστροφή των παρανόμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών, τονίζει την ανάγκη επίτευξης συμφωνίας ως προς κοινά πρότυπα στον τομέα της πολιτικής επιστροφών και προτρέπει το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να συνεχίσουν τις προσπάθειές τους για εξεύρεση βάσης επί της οποίας θα επιτευχθεί γρήγορα συμφωνία για την πρόταση λαμβάνοντας υπόψη τις ιδιαίτερες συνθήκες κάθε κράτους μέλους. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει την ανάγκη θέσπισης μιας αποτελεσματικής πολιτικής επανεισδοχής και επιστροφών.
24. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει την ανάγκη να σημειωθεί πρόοδος ως προς το μελλοντικό Κοινό Ευρωπαϊκό Σύστημα Ασύλου, προκειμένου να τεθεί σε εφαρμογή έως το 2010, και καλεί προς τούτο την Επιτροπή να αξιολογήσει την εφαρμογή του πρώτου σταδίου και να παρουσιάσει τις αναγκαίες πρωτοβουλίες κατά τη διάρκεια του 2008.
25. Η ενσωμάτωση συνιστά ζωτικό στοιχείο της συνολικής ευρωπαϊκής πολιτικής στον τομέα της μετανάστευσης. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί σε καλύτερο συντονισμό μεταναστευτικής πολιτικής και πολιτικής ένταξης. Στο πλαίσιο του 2008, ως έτους διαπολιτισμικού διαλόγου, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να τονίσουν τις ευκαιρίες, τα οφέλη και τις προκλήσεις της μετανάστευσης σε μια πλουραλιστική Ευρώπη.

26. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει τη σύναψη συμφωνιών για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων και την επανεισδοχή μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τεσσάρων χωρών των Δυτικών Βαλκανίων (Βοσνία - Ερζεγοβίνη, πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, Μαυροβούνιο και Σερβία), της Ουκρανίας και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας καθώς και της συμφωνίας για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων με την Αλβανία, που βασίζονται στη διαδικασία και στις εκτιμήσεις που ορίζονται στην Κοινή Προσέγγιση. Η απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων θα πρέπει να ενθαρρύνει τις εν λόγω χώρες να εφαρμόσουν τις προσήκουσες μεταρρυθμίσεις και να ενισχύσουν τη συνεργασία τους με την ΕΕ σε τομείς όπως η ενίσχυση του κράτους δικαίου, η καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος και της παράνομης μετανάστευσης και η ενίσχυση της ασφάλειας των εγγράφων με την εφαρμογή βιομετρικών στοιχείων.
27. Η ενίσχυση της **αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας** παραμένει προτεραιότητα. Η λειτουργία των Eurojust και Ευρωπόλ πρέπει να βελτιωθεί· προϋπόθεση του δεύτερου είναι να καταλήξει το Συμβούλιο σε συμφωνία ως προς την απόφαση για την ίδρυση της Ευρωπόλ μέχρι τα τέλη του Ιουνίου 2008 το αργότερο, να επανεξετάζει δε τακτικά την πρόοδο του σχεδίου εφαρμογής. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει επίσης τη γενική προσέγγιση όσον αφορά μιαν απόφαση πλαίσιο του Συμβουλίου για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τυγχάνουν επεξεργασίας στο πλαίσιο της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας. Η συνεργασία μέσω της αμοιβαίας αναγνώρισης των αποφάσεων επί ποινικών υποθέσεων θα πρέπει να ενισχυθεί.
28. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζητά να σημειωθεί ταχεία πρόοδος στο θέμα της οδηγίας για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου.
29. Οι πρόσφατες τρομοκρατικές δραστηριότητες στην Ευρώπη και οι πολυάριθμες τρομοκρατικές επιθέσεις σε άλλα μέρη του κόσμου καθιστούν εντονότερη την ανάγκη να εμμείνουν η Ένωση και τα κράτη μέλη στη δέσμευση για υλοποίηση της Στρατηγικής για την Καταπολέμηση της Τρομοκρατίας.

30. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει τη σημαντική εργασία που δρομολογήθηκε πρόσφατα σε πολλούς τομείς της στρατηγικής, όπως επί παραδείγματι στους τομείς της ασφάλειας των εκρηκτικών και των όπλων, της συνεργασίας μεταξύ ειδικών μονάδων επέμβασης (ATLAS), της προστασίας των υποδομών ζωτικής σημασίας, της αντιμετώπισης βιολογικών, ραδιενεργών και άλλων ανορθόδοξων απειλών και της ανάπτυξης των ενωσιακών ρυθμίσεων συντονισμού της αντιμετώπισης κρίσεων. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει το διορισμό του κ. Gilles de Kerchove ως Συντονιστή Αντιτρομοκρατικής Δράσης από τον ΓΓ/ΥΕ, εκφράζει ικανοποίηση για τις εισηγήσεις του Συντονιστή Αντιτρομοκρατικής Δράσης με στόχο την περαιτέρω ενίσχυση της εφαρμογής της αντιτρομοκρατικής στρατηγικής και καλεί να προχωρήσουν γρήγορα οι σχετικές εργασίες.
31. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει τις εργασίες που δρομολογήθηκαν πρόσφατα δυνάμει της στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την καταπολέμηση της ριζοσπαστικοποίησης και της στρατολόγησης τρομοκρατών, και δη στο ζήτημα της ριζοσπαστικοποίησης των νέων και του ρόλου του Διαδικτύου. Καλεί προς μεγαλύτερη ενίσχυση της στρατηγικής, ιδίως μέσω τομεακών προγραμμάτων και μέσων της ΕΕ εντός της Ένωσης αλλά και σε συνεργασία με τρίτες χώρες. Καταγράφει εν προκειμένω την πρόθεση της Επιτροπής να υποβάλει εντός του 2008 ανακοίνωση για τις βέλτιστες πρακτικές κατά της βίαιης ριζοσπαστικοποίησης.
32. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει την έκδοση της απόφασης για την εγκαθίδρυση κοινοτικού **μηχανισμού πολιτικής προστασίας** (αναδιατύπωση) και καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να αξιοποιήσουν όσο το δυνατόν καλύτερα το μέσο αυτό, μαζί με το χρηματοδοτικό μέσο πολιτικής προστασίας, προκειμένου να είναι έτοιμοι να αντιμετωπίσουν σοβαρές καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στο μέλλον. Στα πλαίσια αυτά, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αναμένει την επικείμενη πρόταση της Επιτροπής για την ενίσχυση της ικανότητας της Ένωσης να αντιμετωπίζει καταστροφές.
33. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επαναβεβαιώνει την ανάγκη για βελτίωση της **πρόσβασης στη δικαιοσύνη** σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση μέσω απλουστευμένων, αποτελεσματικότερων και προσιτότερων διαδικασιών, επικροτεί τα όσα έχουν ήδη επιτευχθεί στον τομέα της ηλεκτρονικής δικαιοσύνης και ζητά να συνεχιστούν οι εργασίες.

34. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει την πολιτική συμφωνία ως προς την οδηγία για ορισμένα θέματα διαμεσολάβησης σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις, η οποία θα δώσει στους πολίτες και τις επιχειρήσεις δυνατότητα πρόσβασης σ' έναν εναλλακτικό μηχανισμό επίλυσης διαφορών που θα τους επιτρέπει να λύνουν αποτελεσματικά τις διασυνοριακές τους διαφορές, και τον κανονισμό περί του εφαρμοστέου δικαίου στις συμβατικές ενοχές (Ρώμη Ι), που είναι σημαντικά στοιχεία του ευρωπαϊκού δικαστικού χώρου.
35. Το Συμβούλιο καλείται να εξεύρει λύσεις στο ζήτημα του κανονισμού περί δικαιοδοσίας και εφαρμοστέου δικαίου σε γαμικές διαφορές (Ρώμη ΙΙΙ). Καλείται επίσης να συνεχίσει χωρίς χρονοτριβή τις διαπραγματεύσεις για τον κανονισμό περί υποχρεώσεων διατροφής, λαμβάνοντας υπόψη την πρόσφατη συμφωνία για τη Σύμβαση της Χάγης για τη διεθνή είσπραξη των αξιώσεων λόγω υποχρεώσεων διατροφής. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει την υπογραφή της νέας Σύμβασης του Λουγκάνο για τη δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις και καλεί προς ταχεία κύρωσή της.
36. Υπενθυμίζοντας τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 8ης-9ης Νοεμβρίου 2007 για την καταπολέμηση του **εγκλήματος στον κυβερνοχώρο**, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει ότι χρειάζονται περαιτέρω βήματα προς την υιοθέτηση μιας συνεκτικής πολιτικής της ΕΕ εν προκειμένω.
37. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει τη συνέχιση των εργασιών στους κόλπους του Συμβουλίου και της Επιτροπής με αντικείμενο **την προστασία των παιδιών**.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

38. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για την παρουσίαση της στρατηγικής έκθεσης της Επιτροπής, όπου αξιολογείται η εφαρμογή της ανανεωμένης **στρατηγικής της Λισσαβώνας για τη μεγέθυνση και την απασχόληση** και διατυπώνονται προτάσεις για τον επόμενο τριετή κύκλο, περιλαμβανομένης μιας νέας δέσμης ολοκληρωμένων κατευθυντήριων γραμμών, συστάσεων προς κάθε συγκεκριμένη χώρα και ενός νέου κοινοτικού προγράμματος της Λισσαβώνας. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί προς ταχεία πρόοδο των εργασιών ώστε να ξεκινήσει ο νέος κύκλος κατά τη σύνοδό του τον Μάρτιο του 2008. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει το ρόλο του νέου κοινοτικού προγράμματος της Λισσαβώνας για την εταιρική προσέγγιση. Το πρόγραμμα αυτό θα πρέπει να προσφέρει προστιθέμενη αξία σε κοινοτικό επίπεδο ούτως ώστε να βελτιωθεί η συνοχή των μεταρρυθμίσεων και να μεγιστοποιηθούν τα οφέλη που προκύπτουν εν προκειμένω.
39. Η στρατηγική της Λισσαβώνας ήδη αποφέρει καρπούς. Οι τέσσερις πρωταρχικοί τομείς μεταρρυθμίσεων, όπως τους προσδιόρισε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο την άνοιξη του 2006, εξακολουθούν να ισχύουν: γνώση και καινοτομία, επιχειρηματικό κλίμα, απασχόληση, ενέργεια και κλιματικές αλλαγές. Παρότι λοιπόν οι συνεχώς εξελισσόμενες προκλήσεις πρέπει να αντιμετωπιστούν, οι ολοκληρωμένες κατευθυντήριες γραμμές δεν χρειάζονται αναθεώρηση εκ βάθρων. Ο νέος κύκλος της στρατηγικής της Λισσαβώνας θα πρέπει κυρίως να εστιάσει στην υλοποίηση και την απόδοση της μεταρρύθμισης. Οι προκαταρκτικές συζητήσεις στο επίπεδο του Συμβουλίου έχουν ήδη καταδείξει την ανάγκη κατάλληλων προσπαθειών σε τομείς όπως ο Ευρωπαϊκός Χώρος Έρευνας, οι μηχανισμοί καινοτομίας, οι μικρομεσαίες επιχειρήσεις, η Ενιαία Αγορά, ο ανταγωνισμός, ο εκσυγχρονισμός της δημόσιας διοίκησης, η παιδεία και οι δεξιότητες, ο συνδυασμός ευελιξίας και ασφάλειας (flexicurity), μέτρα για την ενίσχυση της εργατικής συμμετοχής, η κοινωνική ένταξη, η εδαφική συνοχή, η ενέργεια, η αλλαγή του κλίματος, η προβολή της κοινωνικής διάστασης, η βιωσιμότητα και η ποιότητα των δημόσιων οικονομικών. Οι προσπάθειες αυτές θα πρέπει να αφορούν τόσο το εθνικό και το κοινοτικό όσο και το εξωτερικό επίπεδο δράσης.
40. Θα πρέπει επίσης να αναβαθμιστεί ο ρόλος του περιφερειακού επιπέδου για την εξασφάλιση μεγέθυνσης και θέσεων εργασίας, πράγμα που αναγνωρίζεται στη νέα γενιά προγραμμάτων της πολιτικής συνοχής για την περίοδο 2007-2013. Θα πρέπει να αξιοποιηθεί πληρέστερα η «εργαλειοθήκη» της Λισσαβώνας με την ενίσχυση του ήδη υφιστάμενου οριζόντιου συντονισμού, με την ανάπτυξη επικοινωνίας διαμορφωμένης ειδικά προς τούτο και με τη σύμπραξη όλων των ενδιαφερόμενων κύκλων.

41. Η προώθηση του τριγώνου της **γνώσης** (εκπαίδευση - έρευνα - καινοτομία) έχει καίρια σημασία για την Ευρώπη του μέλλοντος και για την ανάπτυξη οικονομιών βασισμένων στη γνώση. Κατά ταύτα, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου Καινοτομίας και Τεχνολογίας και τη σύσταση των πρώτων κοινών τεχνολογικών πρωτοβουλιών ως καινοτόμων συμπράξεων δημόσιου και ιδιωτικού τομέα σε στρατηγικούς τομείς. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί τα κράτη μέλη να ασχοληθούν ενεργότερα με τη δημιουργία πανευρωπαϊκών υποδομών έρευνας.
42. Είναι ανάγκη να αυξηθούν οι ανθρώπινοι πόροι στην επιστήμη και την τεχνολογία στην Ευρώπη και να καταστεί η Ευρώπη ελκυστικότερη για επιστήμονες υψηλών προδιαγραφών· το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υιοθετεί ως εκ τούτου τα συμπεράσματα που συμφωνήθηκαν από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2007 αναφορικά με το μέλλον της επιστήμης και της τεχνολογίας στην Ευρώπη καθώς και με τον εκσυγχρονισμό των πανεπιστημίων. Υπενθυμίζοντας την ευρείας βάσεως στρατηγική στον τομέα της καινοτομίας που εγκρίθηκε το 2006, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει την αξία των πρωτοβουλιών της Επιτροπής που σχετίζονται με τις δημόσιες συμβάσεις και την καινοτομία στον τομέα των υπηρεσιών και ζητά να συμπληρωθούν με τις υπόλοιπες πρωτοβουλίες που αναμένονται. Η παροχή **δια βίου μάθησης** προς όλους τους πολίτες, κοντά στην κοινωνική της διάσταση, έχει και ιδιαίτερη σημασία για περισσότερες και καλύτερες θέσεις απασχόλησης. Επομένως, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει να δώσουν προτεραιότητα στην υλοποίηση του προγράμματος εργασιών για την εκπαίδευση και κατάρτιση και για το ευρωπαϊκό πλαίσιο επαγγελματικών προσόντων, καθώς και της πρωτοβουλίας «Νέες δεξιότητες για νέες θέσεις εργασίας», ούτως ώστε να προωθηθεί περισσότερο η κινητικότητα.
43. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει την ολοκληρωμένη απόφαση του Συμβουλίου για τη χρηματοδότηση, τη διακυβέρνηση και την πολιτική προμηθειών των ευρωπαϊκών προγραμμάτων δορυφορικής πλοήγησης **EGNOS και Galileo**. Αυτό το καίριας σημασίας για την ΕΕ σχέδιο θα μας εφοδιάσει ως το 2013 με παγκόσμια υποδομή δορυφορικής πλοήγησης, συντελώντας στη βελτίωση της οικονομικής αποτελεσματικότητας και δημιουργώντας θέσεις εργασίας υψηλών προσόντων και νέες ευκαιρίες για προηγμένες υπηρεσίες και εφαρμογές σ' ολόκληρη την ΕΕ.
44. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο προσυπογράφει το Ευρωπαϊκό **Πολιτιστικό Θεματολόγιο**, το οποίο αποτελεί σημαντικό βήμα προς την κατεύθυνση μεγαλύτερης συνοχής και προβολής της ενωσιακής δράσης στον οικείο τομέα, ενώ συνάμα μεγιστοποιεί το δυναμικό οικονομικών κλάδων του πολιτισμού και της δημιουργίας, ιδίως όσον αφορά τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις, συμβάλλοντας επομένως στους στόχους του Θεματολογίου της Λισσαβόνας.

45. Η **Ενιαία Αγορά** υπήρξε αναμφισβήτητη επιτυχία και παραμένει προϋπόθεση για ανάπτυξη και ευημερία εντός της Ένωσης. Υπενθυμίζοντας τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Ανταγωνιστικότητας στις 22/23 Νοεμβρίου 2007, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει ότι θα πρέπει να προαχθεί μια ολοκληρωμένη προσέγγιση της ευρωπαϊκής ανταγωνιστικότητας χάρις σε μια βιώσιμη βιομηχανική πολιτική, συνδυασμένη με την καινοτομία και τις δεξιότητες, αναπτύσσοντας συνάμα και την εξωτερική της διάσταση με στόχο την δημιουργία ισότιμων όρων ανταγωνισμού. Θα πρέπει να γίνουν ακόμη περισσότερα για να δοθεί ελεύθερη διέξοδος στο πλήρες δυναμικό της διευρυμένης Ένωσης, με την αντιμετώπιση συν τοις άλλοις των εναπομενόντων φραγμών και με την παροχή στους καταναλωτές και τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις της δυνατότητας να εκμεταλλεύονται στο ακέραιο τις ευκαιρίες της Ενιαίας Αγοράς. Για να προαχθεί η ευρωπαϊκή ανταγωνιστικότητα στον παγκοσμιοποιημένο μας κόσμο, η Ενιαία Αγορά θα πρέπει επίσης να γίνει πιο εξωστρεφής. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επικροτεί συνεπώς την πρόσφατη παρουσίαση της «επανεξέτασης της ενιαίας αγοράς» από την Επιτροπή μαζί με την ανακοίνωσή της για τις υπηρεσίες γενικού συμφέροντος, περιλαμβανομένων των κοινωνικών υπηρεσιών γενικού συμφέροντος, και καλεί το Συμβούλιο να εξετάσει τις πρωτοβουλίες που εκτίθενται στην επανεξέταση ούτως ώστε να του δώσει τη δυνατότητα να καταλήξει σε συμπεράσματα σχετικά με τις προτεραιότητες περαιτέρω δράσης κατά την εαρινή του σύνοδο του 2008.
46. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει τον κρίσιμο ρόλο που παίζει ο **τουρισμός** στην οικονομική μεγέθυνση και στη δημιουργία θέσεων εργασίας στην ΕΕ και καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη, τον οικείο κλάδο και τους άλλους ενδιαφερόμενους κύκλους να ενώσουν τις δυνάμεις τους για την έγκαιρη υλοποίηση του Θεματολογίου για έναν αειφόρο και ανταγωνιστικό ευρωπαϊκό τουρισμό, που εγκρίθηκε πρόσφατα.

47. Θα πρέπει να συνεχιστεί η βελτίωση των συνθηκών-πλασίου για τις **επιχειρήσεις**, ιδίως δε τις **μικρομεσαίες**. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επικροτεί την πρόθεση της Επιτροπής να υποβάλει ανακοίνωση για μια «Πράξη περί μικρών επιχειρήσεων για την Ευρώπη» το 2008, με στόχο την αποδέσμευση όλου του σχετικού δυναμικού. Στο θέμα της **βελτίωσης της νομοθεσίας**, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει με ικανοποίηση την πρόοδο που έχει σημειωθεί προς το στόχο της κατά 25% μείωσης ως το 2012 του διοικητικού φόρτου που οφείλεται στην κοινοτική νομοθεσία και προτρέπει όσα κράτη μέλη δεν το έχουν ήδη πράξει να θέσουν εθνικούς στόχους ανάλογου επιπέδου φιλοδοξίας ως το 2008, λαμβάνοντας υπόψη τις διαφορετικές αφετηρίες και τις παραδόσεις και την ιδιαίτερη σπουδαιότητα του εγχειρήματος αυτού για τις ΜΜΕ. Ο εκσυγχρονισμός **της δημόσιας διοίκησης** είναι το κλειδί για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας και αποδοτικότητας των δημοσίων δαπανών. Οι μεταρρυθμίσεις σε αυτόν τον τομέα θα πρέπει επομένως να υποβάλλονται σε τακτική ανάλυση και ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών, ιδίως στη συνάρτηση των εθνικών προγραμμάτων μεταρρυθμίσεων στα πλαίσια της στρατηγικής της Λισσαβώνας. Στη συνάρτηση αυτή θα πρέπει να διερευνηθεί το δυναμικό των πρωτοβουλιών «ηλεκτρονικού κράτους», σύμφωνα με τις τέσσερις δράσεις πολιτικής που αναφέρονται στην Υπουργική Δήλωση (Λισσαβώνα, Σεπτέμβριος 2007).
48. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει, ενώπιον των προσφάτων εξελίξεων στις **χρηματοοικονομικές αγορές**, ότι τα θεμελιώδη μακροοικονομικά μεγέθη της ΕΕ είναι εύρωστα και ότι αναμένεται συνεχής μεγέθυνση. Κρίσιμη σημασία έχει όμως η συνεχιζόμενη παρακολούθηση των χρηματοοικονομικών αγορών, διότι εξακολουθεί να επικρατεί αβεβαιότητα. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει τη σημασία των θεμάτων τα οποία εντοπίζει το πρόγραμμα εργασίας που ενέκρινε το Συμβούλιο στις 9 Οκτωβρίου 2007 με σκοπό τη βελτίωση της διαφάνειας, σε συνεργασία με τους διεθνείς εταίρους της ΕΕ, για τους επενδυτές, τις αγορές και τις ρυθμιστικές αρχές, τη βελτίωση των κανόνων αποτίμησης, τη βελτίωση του πλαισίου προληπτικής εποπτείας, της διαχείρισης κινδύνων και της εποπτείας στο χρηματοοικονομικό τομέα και την επανεξέταση της λειτουργίας των αγορών, περιλαμβανομένου του ρόλου των οργανισμών αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει με ικανοποίηση τα σημαντικά βήματα που αποφασίστηκαν σχετικά με την ενίσχυση των ενωσιακών ρυθμίσεων χρηματοοικονομικής σταθερότητας και συνιστά θερμά να δοθεί η προσήκουσα συνέχεια. Θα επανέλθει στα θέματα αυτά κατά την εαρινή του σύνοδο του 2008 βάσει έκθεσης προόδου.

49. Στον **τομέα της απασχόλησης και της κοινωνικής πολιτικής**, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο προσυπογράφει τη συμφωνία για τις κοινές αρχές του συνδυασμού ευελιξίας και ασφάλειας (flexicurity) στην οποία κατέληξε το Συμβούλιο στις 5 και 6 Δεκεμβρίου 2007 και καλεί τα κράτη μέλη να λάβουν δεόντως υπ' όψη τις αρχές αυτές κατά τη χάραξη και την εφαρμογή των εθνικών πολιτικών που επιδιώκουν συνδυασμό ευελιξίας και ασφάλειας. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επικροτεί την κοινή ανάλυση των κοινωνικών εταίρων στις αγορές εργασίας και υπογραμμίζει το σημαντικό τους ρόλο στον σχεδιασμό, την υλοποίηση και την παρακολούθηση των πολιτικών συνδυασμού ευελιξίας και ασφάλειας. Σημειώνει επίσης με ικανοποίηση τις ήδη διεξαγόμενες διαβουλεύσεις για τον απολογισμό της κοινωνικής πραγματικότητας, οι οποίες προλειαίνουν το έδαφος για ένα ανανεωμένο και μοντέρνο Κοινωνικό Θεματολόγιο για την Ευρώπη. Θα πρέπει να αναπτυχθεί η προσέγγιση κύκλου ζωής προς την εργασία με το να προωθηθεί η παράταση του ενεργού επαγγελματικού βίου και ο εκσυγχρονισμός των συνταξιοδοτικών συστημάτων, να εξασφαλιστεί δημοσιονομική, οικονομική και κοινωνική βιωσιμότητα με το να καταστούν λειτουργικότερα το Σύμφωνο για τη Νεολαία και το Σύμφωνο για την Ισότητα των Φύλων, συν τοις άλλοις με ουσιαστικότερη παρακολούθηση και ένταξή τους στις διάφορες πολιτικές, επίσης δε να αξιοποιηθούν οι δυνατότητες που παρέχει η Ευρωπαϊκή Συμμαχία για τις Οικογένειες. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επικροτεί τις πρόσφατες εξελίξεις όσον αφορά τον διαρθρωμένο διάλογο και τη συμμετοχή των νέων στη διαδικασία λήψης αποφάσεων σε ευρωπαϊκό επίπεδο.
50. Οι ενεργές πολιτικές **ένταξης** θα πρέπει να συνδυάζουν ένταξη στις αγορές εργασίας, κινητικότητα του εργατικού δυναμικού, κίνητρα προς ενεργή αναζήτηση εργασίας, επαρκή στήριξη εισοδήματος και προσιτές και αποτελεσματικές κοινωνικές υπηρεσίες ποιότητας. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επαναβεβαιώνει επίσης την προσήλωσή του στο θεματολόγιο της αξιοπρεπούς εργασίας ως γενικού μέσου για την προώθηση της απασχόλησης, καλύτερων εργασιακών προδιαγραφών και την τόνωση της ανάπτυξης. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει με ικανοποίηση τα αποτελέσματα του **Ευρωπαϊκού Έτους Ισότητας Ευκαιριών για Όλους** και καλεί τα κράτη μέλη να εντείνουν τις προσπάθειες πρόληψης και καταπολέμησης των διακρίσεων εντός και εκτός της αγοράς εργασίας. Στη συνάρτηση αυτή, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, έχοντας επίγνωση της πολύ ιδιαίτερης κατάστασης που αντιμετωπίζουν οι Ρόμα σε ολόκληρη την Ένωση, καλεί τα κράτη μέλη και την Ένωση να χρησιμοποιήσουν κάθε μέσο για τη μεγαλύτερη κοινωνική τους ένταξη για την επίτευξη αυτού του σκοπού καλεί την Επιτροπή να εξετάσει τις πολιτικές και τα μέσα που υπάρχουν και να υποβάλει στο Συμβούλιο πριν από τα τέλη του 2008 έκθεση για την επιτευχθείσα πρόοδο.

51. Σε σχέση με την **ενέργεια και την αλλαγή του κλίματος**, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει και πάλι ότι προέχει να υλοποιηθούν, σύμφωνα και με τα συμπεράσματά του τού Μαρτίου 2007, όλες οι πτυχές του συνολικού σχεδίου δράσης 2007-2009 το οποίο εγκρίθηκε την περασμένη άνοιξη, ούτως ώστε να προχωρήσουν οι εξής τρεις στόχοι της **Ενεργειακής Πολιτικής για την Ευρώπη** : ασφάλεια του εφοδιασμού, ανταγωνιστικότητα και αλλαγή του κλίματος.
52. Κατά ταύτα, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο:
- σημειώνει την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Ευρωπαϊκό Στρατηγικό Σχέδιο Ενεργειακών Τεχνολογιών» (Σχέδιο SET), καθώς και για το έγγραφο οραματισμού σχετικά με τις ενεργειακές τεχνολογίες: θα πρέπει να προχωρήσουν οι εργασίες για τη δημιουργία πλαισίου που να διευκολύνει την επιτάχυνση της τεχνολογικής αλλαγής, περιλαμβανομένου στρατηγικού σχεδιασμού, ουσιαστικότερης εφαρμογής, αύξησης πόρων και ενισχυμένης αντίληψης περί διεθνούς συνεργασίας προκειμένου για την καινοτομία στον τομέα των τεχνολογιών με μικρή έκλυση διοξειδίου του άνθρακα.
 - σημειώνει την πρόοδο που σημειώθηκε στις συζητήσεις για την τρίτη δέσμη μέτρων εσωτερικής αγοράς σχετικά με το αέριο και τον ηλεκτρισμό, οι οποίες θα πρέπει να προχωρήσουν γοργά ώστε να ολοκληρωθούν εγκαίρως μέσα στο 2008,
 - όσον αφορά τα μέσα που σχετίζονται με τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και τις κλιματικές μεταβολές, προσδοκά τη δεύτερη δέσμη νομοθετικών προτάσεων της Επιτροπής, που αναμένεται για τον Ιανουάριο του 2008, και υπογραμμίζει ότι είναι σημαντικό να υπάρξει εγκαίρως συμφωνία επί των προτάσεων αυτών.
53. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει την ανάγκη να εξασφαλισθεί η συνοχή των πολιτικών της ΕΕ, μεταξύ άλλων μέσω της προαγωγής ενός βιώσιμου συστήματος μεταφορών, όπως εκτίθεται στα συμπεράσματα του Ιουνίου του 2007.

54. Η **Διάσκεψη των Μερών της Σύμβασης-Πλαισίου των ΗΕ για την Αλλαγή του Κλίματος (Διάσκεψη του Μπαλί)** πρέπει να ανταποκριθεί στην επείγουσα ανάγκη παγκόσμιας δράσης κατά τα αναφερόμενα στην τέταρτη έκθεση αξιολόγησης της διακυβερνητικής ομάδας για την αλλαγή του κλίματος και να συμφωνήσει για τη δρομολόγηση διαπραγματεύσεων που θα οδηγήσουν έως το 2009 σε παγκόσμια, συνολική και αποτελεσματική συμφωνία για την μετά το 2012 εποχή. Στη συνάρτηση αυτή το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπενθυμίζει τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 30ής Οκτωβρίου 2007, στα οποία εκτίθενται λεπτομερώς οι στόχοι και τα βασικά στοιχεία που κατά την πεποίθηση της Ένωσης θα πρέπει να περιλαμβάνονται στη μελλοντική συμφωνία και τα οποία θα πρέπει να καθοδηγούν τη διαπραγματευτική διαδικασία.
55. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπενθυμίζει επίσης τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 19-20 Νοεμβρίου σχετικά με τη Συμμαχία ΕΕ και αναπτυσσόμενων χωρών για το θέμα της αλλαγής του κλίματος της γης, η οποία συμμαχία θα παρέχει ένα βήμα διαλόγου και συνεργασίας στους τομείς της προσαρμογής στην αλλαγή του κλίματος και προαγωγής της μείωσης των κινδύνων καταστροφής καθώς και της ένταξης της αλλαγής του κλίματος στις προσπάθειες περιορισμού της ένδειας στις πιο ευάλωτες χώρες.
56. Η **αειφόρος ανάπτυξη** αποτελεί θεμελιώδη στόχο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η Ευρωπαϊκή Ένωση υποδέχεται με ικανοποίηση την πρώτη έκθεση προόδου της Επιτροπής με αντικείμενο την ανανεωμένη στρατηγική της ΕΕ για την αειφόρο ανάπτυξη· συμφωνεί ως προς τους στόχους και τις προτεραιότητες που υπάγονται στις επτά βασικές προκλήσεις αυτής της στρατηγικής και ως προς την κύρια επιδίωξη που θα πρέπει συνεπώς να είναι η ουσιαστική της υλοποίηση σε όλα τα επίπεδα. Η ανανεωμένη ενωσιακή στρατηγική για την αειφόρο ανάπτυξη και οι εθνικές στρατηγικές αειφόρου ανάπτυξης θα πρέπει επίσης να συσχετιστούν στενότερα. Οι δομές και τα εργαλεία διαχείρισης των στρατηγικών αειφόρου ανάπτυξης, και δη σε σχέση με την παρακολούθηση της προόδου και την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών, θα πρέπει να αξιοποιηθούν και να ενισχυθούν στο έπακρο. Η ολοκληρωμένη πολιτική της ΕΕ στον τομέα του κλίματος και της ενέργειας και η ολοκληρωμένη προσέγγιση της αειφόρου διαχείρισης των φυσικών πόρων, η προστασία της βιολογικής ποικιλίας και των υπηρεσιών οικοσυστημάτων και τα βιώσιμα πρότυπα παραγωγής και κατανάλωσης συγκαταλέγονται στις κινητήριες δυνάμεις για την επίτευξη των στόχων τόσο της στρατηγικής για την αειφόρο ανάπτυξη όσο και της στρατηγικής της Λισσαβώνας. Η ΕΕ θα πρέπει να εξακολουθήσει να εργάζεται για την προώθηση πιο βιώσιμων και περιβαλλοντικά φιλικών τρόπων μεταφοράς. Μαζί με την προσεχή της έκθεση προόδου τον Ιούνιο του 2009 όσον αφορά τη στρατηγική αειφόρου ανάπτυξης, η Επιτροπή καλείται να παρουσιάσει χάρτη πορείας που θα προσδιορίζει ποιες δράσεις θα πρέπει να υλοποιηθούν κατά πρώτη προτεραιότητα.

57. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επικροτεί τα συμπεράσματα του Συμβουλίου όσον αφορά τη **λειψυδρία και τις ξηρασίες** και καλεί την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση το 2008, επ' αυτής δε της βάσεως να επανεξετάσει και να εκπονήσει περαιτέρω μέχρι το 2012 μια εξελικτική στρατηγική της ΕΕ λαμβάνοντας υπόψιν τις διεθνείς διαστάσεις του θέματος. Παραδέχεται επίσης την ανάγκη ενίσχυσης της σχέσης μεταξύ επιχειρήσεων και βιολογικής ποικιλότητας σε ευρωπαϊκό επίπεδο, επικροτεί δε την πρωτοβουλία της ΕΕ για τις επιχειρήσεις και τη βιολογική ποικιλότητα και τη δέσμευση της Επιτροπής να προμηθεύσει τεχνική υποστήριξη.
58. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για την ανακοίνωση της Επιτροπής με αντικείμενο την **ολοκληρωμένη πολιτική** της θάλασσας της Ευρωπαϊκής Ένωσης και για το προτεινόμενο σχέδιο δράσης που οριοθετεί τα πρώτα συγκεκριμένα βήματα στην ανάπτυξη ολοκληρωμένης προσέγγισης για τα ζητήματα που αφορούν τις θάλασσες. Η μεγάλη συμμετοχή στη δημόσια διαβούλευση που προηγήθηκε και η συζήτηση εφ' όλης της ύλης κατά τη διάρκεια της υπουργικής διάσκεψης της Λισσαβώνας απέδειξε το ενδιαφέρον των φορέων για τη χάραξη αυτής της πολιτικής. Η μελλοντική ολοκληρωμένη πολιτική της θάλασσας θα πρέπει να αποβλέπει στην εξασφάλιση συνέργειας και συνοχής μεταξύ τομεακών πολιτικών, να αποφέρει πρόσθετη αξία και να σέβεται πλήρως την αρχή της επικουρικότητας. Θα πρέπει επίσης να εκπονηθεί ως εργαλείο για την αντιμετώπιση των προκλήσεων με τις οποίες έχει να αναμετρηθεί η Ευρώπη από άποψη αειφόρου ανάπτυξης και ανταγωνιστικότητας. Θα πρέπει προ πάντων να λαμβάνει υπ' όψη τις διάφορες ιδιομορφίες των κρατών μελών και των συγκεκριμένων θαλάσσιων περιοχών, οι οποίες απαιτούν εντατικότερη συνεργασία, όπως οι νησιωτικές περιοχές, τα αρχιπελάγη και οι εξόχως απόκεντρες περιοχές, επίσης δε και τη διεθνή διάσταση. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για την έκδοση της οδηγίας πλαισίου για τη θαλάσσια στρατηγική ως περιβαλλοντικού ακρογωνιαίου λίθου της πολιτικής αυτής. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να παρουσιάσει τις πρωτοβουλίες και προτάσεις που αναφέρονται στο σχέδιο δράσης, ζητά δε από τις μελλοντικές προεδρίες να εργαστούν για τη θεσμοθέτηση μιας ολοκληρωμένης πολιτικής της θάλασσας της Ένωσης. Η Επιτροπή καλείται να υποβάλει μέχρι τα τέλη του 2009 έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο με αντικείμενο την πρόοδο που θα έχει σημειωθεί.
59. Με την επιφύλαξη της ολοκληρωμένης πολιτικής της θάλασσας, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να παρουσιάσει μια στρατηγική της ΕΕ για την περιοχή της **Βαλτικής** το αργότερο έως τον Ιούνιο του 2009. Η στρατηγική αυτή θα πρέπει μεταξύ άλλων να πραγματεύεται τις φλέγουσες περιβαλλοντικές προκλήσεις που αφορούν τη Βαλτική. Το πλαίσιο της Βόρειας Διάστασης αποτελεί βάση των εξωτερικών πλευρών της συνεργασίας στη Βαλτική.

60. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για την έκθεση της Επιτροπής όσον αφορά τη στρατηγική του 2004 για τις **εξόχως απόκεντρες** περιοχές, στην οποία εκτίθενται τα θετικά της αποτελέσματα και παρουσιάζονται οι μελλοντικές προοπτικές για κοινοτικές δράσεις σε αυτές τις περιοχές. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αναμένει τα αποτελέσματα της ήδη διενεργούμενης δημόσιας διαβούλευσης και καλεί την Επιτροπή να υποβάλει τις σχετικές προτάσεις μέχρι τον Οκτώβριο του 2008 το αργότερο.
61. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για την τέταρτη **έκθεση όσον αφορά τη συνοχή** και τονίζει πόσο σημαντική είναι η συζήτηση για το μέλλον της θεμελιώδους αυτής πολιτικής η οποία δρομολογήθηκε τον Σεπτέμβριο στα πλαίσια του φόρουμ για τη συνοχή και συνεχίστηκε κατά την άτυπη υπουργική σύνοδο του Νοεμβρίου για την περιφερειακή πολιτική.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

62. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει τη σπουδαιότητα της εμβάθυνσης των σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των εταίρων της σε ένα όλο και περισσότερο παγκοσμιοποιημένο κόσμο. Οι σύνοδοι κορυφής του τρέχοντος εξαμήνου με τη Βραζιλία, τη Ρωσία, την Ουκρανία, την Κίνα, την Ινδία, τον ASEAN και την Αφρική συνέβαλαν στη σύσφιξη των σχέσεων της ΕΕ με τους εταίρους αυτούς και στην επέκταση της κοινής συντονισμένης αντιμετώπισης παγκόσμιων προκλήσεων.
63. Η σύνοδος κορυφής με τη **Βραζιλία** που πραγματοποιήθηκε τον Ιούλιο εγκαινίασε μια στρατηγική εταιρική σχέση, με σκοπό την αναβάθμιση της διμερούς σχέσης και την ενίσχυση του πολιτικού διαλόγου επί παγκοσμίων και περιφερειακών ζητημάτων, καθώς και της συνεργασίας σε ένα ευρύ φάσμα τομέων κοινού ενδιαφέροντος.

64. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει τη δεύτερη **σύνοδο κορυφής ΕΕ-Αφρικής**, που διεξήχθη στις 8 και 9 Δεκεμβρίου στη Λισσαβόνα. Η σύνοδος κορυφής διατράνωσε την απόφαση των δύο πλευρών να κινηθούν προς νέο επίπεδο των σχέσεών τους. Εν προκειμένω εγκρίθηκε μια κοινή στρατηγική Αφρικής/ΕΕ καθώς και ένα σχέδιο δράσης με σκοπό την εξασφάλιση χειροπιαστής πραγμάτωσης των νέων πολιτικών και αναπτυξιακών φιλοδοξιών. Στη σύνοδο κορυφής συμφωνήθηκε η σύσταση 8 εταιρικών σχέσεων για την ειρήνη και την ασφάλεια, τη δημοκρατική διακυβέρνηση και τα ανθρώπινα δικαιώματα, το εμπόριο και την περιφερειακή ολοκλήρωση, τους Αναπτυξιακούς Στόχους της Χιλιετίας, την ενέργεια, την αλλαγή του κλίματος, τη μετανάστευση, την κινητικότητα και την απασχόληση, και για την επιστήμη, την κοινωνία της πληροφορίας και το διάστημα. Αυτές οι εταιρικές σχέσεις θα επιτρέψουν την κοινή αντιμετώπιση ζητημάτων αμοιβαίου ενδιαφέροντος, συν τοις άλλοις παγκοσμίου χαρακτήρα, θα βοηθήσουν δε την ΕΕ να συμβάλει καλύτερα στην ανάπτυξη της Αφρικής. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αναγνωρίζει ότι για να επιτευχθούν κατά τα επόμενα τρία χρόνια απτά και συγκεκριμένα αποτελέσματα, θα απαιτηθούν πρόσθετες και συνδυασμένες προσπάθειες όλων των ενδιαφερομένων συντελεστών.
65. Όσον αφορά το **Κοσσυφοπέδιο**, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημείωσε την ολοκλήρωση της διαδικασίας της Τρόικα στις 10 Δεκεμβρίου και την τελική έκθεση που υποβλήθηκε από την Ομάδα Επαφής στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών. Εκφράζει την ευγνωμοσύνη του προς την Τρόικα για τις άοκνες προσπάθειές της να διερευνήσει όλες τις εναλλακτικές λύσεις προκειμένου να εξασφαλιστεί με διαπραγμάτευση διακανονισμός του καθεστώτος του Κοσσυφοπεδίου. Ευχαριστεί ιδιαιτέρως για τις προσπάθειές του τον πρέσβη κ. Wolfgang Ischinger, εκπρόσωπο της ΕΕ στην Τρόικα.
66. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει ότι έχει εξαντληθεί η διαδικασία διαπραγματεύσεων μεταξύ των μερών σχετικά με το μελλοντικό καθεστώς του Κοσσυφοπεδίου, την οποία διευκόλυνε η Τρόικα. Εν προκειμένω, εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το ότι τα δύο μέρη δεν μπόρεσαν να καταλήξουν σε αμοιβαία αποδεκτή συμφωνία, παρά τις εκτεταμένες και καλόπιστες προσπάθειες της Τρόικα, οι οποίες υποστηρίχθηκαν πλήρως από τα κράτη μέλη της ΕΕ.
67. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι και τα δύο μέρη δεσμεύθηκαν επανειλημμένως κατά τη διαδικασία της Τρόικα να απόσχουν από κάθε δράση ή δήλωση η οποία θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο την κατάσταση ασφάλειας και να αποφύγουν τη βία. Αυτή η προσήλωση στην ειρήνη, η οποία είναι επίσης σημαντική για την περιφερειακή σταθερότητα, πρέπει να συνεχιστεί.

68. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συμφωνεί με τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών ότι δεν μπορεί να εξακολουθήσει να ισχύει το status quo στο Κοσσυφοπέδιο και, συνεπώς, τονίζει την ανάγκη να υπάρξει διακανονισμός για το Κοσσυφοπέδιο, ο οποίος είναι ουσιαστικής σημασίας για την περιφερειακή σταθερότητα. Ο διακανονισμός αυτός πρέπει να διασφαλίζει ένα δημοκρατικό, πολυεθνικό Κοσσυφοπέδιο, προσηλωμένο στο κράτος δικαίου και στην προστασία των μειονοτήτων και της πολιτιστικής και θρησκευτικής κληρονομιάς.
69. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει την πεποίθησή του ότι η επίλυση του εκκρεμούς καθεστώτος του Κοσσυφοπεδίου συνιστά ιδιάζουσα περίπτωση η οποία ουδόλως δημιουργεί προηγούμενο.
70. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει ότι το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών θα ασχοληθεί με το θέμα αυτό το Δεκέμβριο. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει ότι η ΕΕ είναι διατεθειμένη να διαδραματίσει ηγετικό ρόλο για την ενίσχυση της σταθερότητας στην περιοχή και για την υλοποίηση ενός διακανονισμού που θα καθορίζει το μελλοντικό καθεστώς του Κοσσυφοπεδίου. Δηλώνει ότι η ΕΕ είναι διατεθειμένη να συνδράμει το Κοσσυφοπέδιο στην πορεία του προς μια βιώσιμη σταθερότητα, μεταξύ άλλων, μέσω μιας αποστολής ΕΠΑΑ και συμβάλλοντας στη σύσταση ενός διεθνούς μη στρατιωτικού γραφείου ως μέρους της διεθνούς παρουσίας. Το Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων καλείται να καθορίσει τους λεπτομερείς κανόνες για την αποστολή και το χρόνο εκκίνησής της. Ο Γενικός Γραμματέας/Ύπατος Εκπρόσωπος καλείται να προετοιμάσει την αποστολή αφού συζητήσει με τις αρμόδιες αρχές του Κοσσυφοπεδίου και τα Ηνωμένα Έθνη. Η ΕΕ είναι επίσης διατεθειμένη να συνδράμει την οικονομική και πολιτική ανάπτυξη μέσω μιας σαφούς ευρωπαϊκής προοπτικής, σε ευθυγράμμιση με την ευρωπαϊκή προοπτική της περιοχής.
71. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει ότι το μέλλον των Δυτικών Βαλκανίων βρίσκεται εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Θεωρεί ότι μια σταθερή και ευημερούσα Σερβία, πλήρως ενσωματωμένη στην οικογένεια των ευρωπαϊκών εθνών είναι σημαντική για τη σταθερότητα στην περιοχή. Εν προκειμένω, ενθαρρύνει τη Σερβία να εκπληρώσει τις αναγκαίες προϋποθέσεις ώστε να μπορέσει να υπογραφεί ταχέως η Συμφωνία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης και, υπό το φως των σημαντικών θεσμικών δυνατοτήτων της Σερβίας, και υπενθυμίζοντας τα συμπεράσματά του του Δεκεμβρίου 2006, επαναλαμβάνει ότι είναι πεπεισμένο πως μπορεί να επιταχυνθεί η πρόοδος προς την Ευρωπαϊκή Ένωση, συμπεριλαμβανομένου του καθεστώτος της υποψήφιας χώρας.

72. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επαναβεβαιώνει ότι η **Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας (ΕΠΓ)** αποτελεί κεντρική προτεραιότητα της εξωτερικής δράσης της ΕΕ. Υπενθυμίζοντας τα συμπεράσματα που διετύπωσε τον Ιούνιο του 2007 και έχοντας κατά νου τον χαρακτήρα της ΕΠΓ ως ενιαίου και συγκροτημένου πλαισίου πολιτικής σύμφωνα με την αρχή της διαφοροποίησης, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επικροτεί την πρόοδο που επιτεύχθηκε. Εκφράζει ικανοποίηση για την ανακοίνωση της Επιτροπής της 5ης Δεκεμβρίου 2007 και για τα αποτελέσματα της διάσκεψης για την ΕΠΓ στις 3 Σεπτεμβρίου του 2007 και προσκαλεί τις επόμενες Προεδρίες να προωθήσουν περισσότερο τις εργασίες αυτές προκειμένου να αναπτυχθεί και η ανατολική και η νότια διάσταση σε διμερείς και πολυμερείς σχηματισμούς, επί τη βάση των σχετικών ανακοινώσεων και προτάσεων της Επιτροπής.
73. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει τη στρατηγική σημασία της σχέσης της ΕΕ με τις **χώρες της Μεσογείου** και χαιρετίζει την πρόοδο στην ανάπτυξη του διαλόγου σε θέματα πολιτικής και ασφαλείας, στη δημιουργία χώρου κοινής ευημερίας και στην εφαρμογή κοινωνικής, πολιτιστικής και ανθρωπιστικής εταιρικής σχέσης σύμφωνα με τα συμπεράσματα των συνόδων των υπουργών εξωτερικών, καθώς και την πρόοδο σε άλλους σημαντικούς τομείς όπως η μετανάστευση. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλωσορίζει την Αλβανία και τη Μαυριτανία στη διαδικασία της Βαρκελώνης.
74. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επικροτεί τις προοπτικές σύναψης Συμφωνίας-Πλαισίου με τη Λιβύη σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου του Οκτωβρίου 2007, πράγμα που θα συνιστά καμπή για την είσοδο σε νέα φάση των σχέσεων της ΕΕ με αυτή τη χώρα της Μεσογείου, συμπεριλαμβανομένων θεμάτων μετανάστευσης.
75. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επαινεί την πρόοδο που σημειώθηκε κατά την πρώτη σύνοδο του **Διατλαντικού Οικονομικού Συμβουλίου** στις 9 Νοεμβρίου 2007 και αναμένει να πραγματοποιηθούν και άλλα συγκεκριμένα βήματα πριν από την προσεχή σύνοδο κορυφής ΕΕ-ΗΠΑ.

76. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για τη συζήτηση και τα συμπεράσματα που ενέκρινε το Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων τον Νοέμβριο με αντικείμενο την αντίδραση της ΕΕ σε **ασταθείς συνθήκες**, όπου τονίζεται η σημασία της δημοκρατικής διακυβέρνησης, του κράτους δικαίου, του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών και η καταπολέμηση της φτώχειας, λαμβανομένου υπ' όψη του γεγονότος ότι η πρόληψη και η αντιμετώπιση των καταστάσεων αστάθειας είναι απαραίτητη όπως και η εκπόνηση μέσων για την εξασφάλιση αμεσότερων και ευελικτότερων αντιδράσεων, ούτως ώστε να σημειωθεί πρόοδος στην επίτευξη των Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετίας από τις πιο ευάλωτες χώρες.
77. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να καταρτίσει έως τον Απρίλιο του 2008 έκθεση για την πρόοδο προς την επίτευξη των **Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετίας** και για τα μέτρα που θα πρέπει να λάβει η ΕΕ προκειμένου η πρόοδος να επιταχυνθεί. Θα προβεί σε σχετικό απολογισμό κατά τη σύνοδό του τον Ιούνιο του 2008.
78. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει θερμή ικανοποίηση για την έγκριση **της κοινής αντίληψης της ΕΕ για την ανθρωπιστική βοήθεια** η οποία θα υπογραφεί στις 18 Δεκεμβρίου από το Συμβούλιο, την Επιτροπή και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, εν συνεχεία δε θα υλοποιηθεί μέσω ενός οδικού χάρτη για την ανάληψη δράσης. Η εν λόγω κοινή αντίληψη της ΕΕ για την ανθρωπιστική βοήθεια θα καθοδηγήσει την ενωσιακή πολιτική ανθρωπιστικής βοήθειας βάσει των αρχών της αμεροληψίας, της ουδετερότητας, του ανθρωπισμού και της ανεξαρτησίας.
79. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εξακολουθεί να ανησυχεί σοβαρά για την κατάσταση στη **Βιρμανία/Μυανμάρ**. Επιβεβαιώνει το συνεχιζόμενο σημαντικό ρόλο του Συνδέσμου Κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας (ASEAN), της Ινδίας και της Κίνας και χαιρετίζει τις πρόσφατες από κοινού με τις χώρες αυτές δηλώσεις προς υποστήριξη των συνεχιζόμενων εργασιών των ΗΕ υπό του ειδικού απεσταλμένου Ibrahim Gambari και του ειδικού εισηγητή για τα ανθρώπινα δικαιώματα Sergio Pinheiro. Ο διορισμός του κ. Piero Fassino ως ειδικού απεσταλμένου της ΕΕ για τη Βιρμανία/Μυανμάρ προς υποστήριξη της αποστολής καλών υπηρεσιών των ΗΕ υπογραμμίζει τη σημασία την οποία αποδίδει η ΕΕ στη βελτίωση της κατάστασης στη Βιρμανία/Μυανμάρ και στη διαδικασία του ΟΗΕ.
80. Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων της 15ης Οκτωβρίου το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει ότι η ΕΕ είναι έτοιμη να αναθεωρήσει, να τροποποιήσει ή να ενισχύσει περαιτέρω τα περιοριστικά μέτρα κατά της κυβέρνησης της Βιρμανίας/Μυανμάρ ανάλογα με τις εξελίξεις στη χώρα.

81. Η ΕΕ είναι αποφασισμένη να βοηθήσει το λαό της Βιρμανίας/Μιανμάρ στην πορεία του προς τη δημοκρατία, την ασφάλεια και την ευημερία.
82. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει τη σοβαρή ανησυχία του για το πυρηνικό πρόγραμμα **του Ιράν** και υπογραμμίζει ότι θα ήταν απαράδεκτο να αποκτήσει το Ιράν πυρηνική στρατιωτική ικανότητα. Στη συνάρτηση αυτή, εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Ιράν δεν έχει ακόμη συμμορφωθεί προς τις διεθνείς υποχρεώσεις του, όπως επαναλαμβάνονται στις αποφάσεις 1696, 1737 και 1747 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, όσον αφορά τη διακοπή κάθε δραστηριότητας εμπλουτισμού και επανεπεξεργασίας (ουρανίου) προκειμένου να αποκατασταθεί η εμπιστοσύνη στον απολύτως ειρηνικό χαρακτήρα του προγράμματός του.
83. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει επίσης τη λύπη του για το γεγονός ότι ούτε ο Ύπατος Εκπρόσωπος της ΕΕ κ. Javier Solana, μετά τις συνομιλίες του με τον Ιρανό διαπραγματευτή για πυρηνικά θέματα, ούτε ο Γενικός Διευθυντής του ΔΟΑΕ κ. Mohamed El Baradei μπόρεσαν να ανακοινώσουν θετικά αποτελέσματα, ιδίως όσον αφορά την εκπλήρωση των απαιτήσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών από το Ιράν.
84. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί το Ιράν να παράσχει πλήρεις, σαφείς και αξιόπιστες απαντήσεις στο ΔΟΑΕ, να διαλευκάνει όλες τις απορίες σχετικά με τις πυρηνικές δραστηριότητες του Ιράν, να επικυρώσει και να εφαρμόσει το Πρόσθετο Πρωτόκολλο και να εφαρμόσει πλήρως τις διατάξεις της Συνολικής Συμφωνίας Διασφαλίσεων, συμπεριλαμβανομένων των επικουρικών διακανονισμών της. Τονίζει ότι αυτές οι ενέργειες και τα μέτρα διαφάνειας που ζήτησε ο ΔΟΑΕ θα αποτελούσαν θετικό μέτρο για την οικοδόμηση εμπιστοσύνης σχετικά με το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν.
85. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει ότι υποστηρίζει πλήρως και άνευ όρων τις προσπάθειες εξεύρεσης μακροπρόθεσμης διαπραγματευτικής λύσης όσον αφορά το πυρηνικό ζήτημα του Ιράν και τονίζει ότι οι προτάσεις που υπέβαλε ο Ύπατος Εκπρόσωπος στις 6 Ιουνίου 2006 θα προσέφεραν στο Ιράν όλα όσα χρειάζεται προκειμένου να αναπτύξει ειρηνική πυρηνική βιομηχανία διασκεδάζοντας ταυτόχρονα τις διεθνείς ανησυχίες.

86. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επαναλαμβάνει ότι υποστηρίζει πλήρως τις εργασίες στο πλαίσιο του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών για τη λήψη περαιτέρω μέτρων δυνάμει του άρθρου 41 του Κεφαλαίου VII του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και υπενθυμίζει ότι, σε συνέχεια των συμπερασμάτων του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων για το Ιράν της 15ης Οκτωβρίου, έχει αρχίσει η εξέταση πρόσθετων μέτρων τα οποία θα μπορούσαν ενδεχομένως να ληφθούν προς υποστήριξη της διαδικασίας των ΗΕ και των κοινών στόχων της διεθνούς κοινότητας. Ανάλογα με τις αποφάσεις που θα λάβει προσεχώς το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, το επόμενο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων θα αποφασίσει ποια δράση θα αναλάβει η ΕΕ.
87. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει πλήρη υποστήριξη για τις διαπραγματεύσεις μεταξύ Παλαιστινίων και Ισραηλινών που ξεκίνησαν στη Διάσκεψη της Αννάπολης και συνεχίστηκαν στη Διάσκεψη των Δωρητών στο Παρίσι.
88. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ανησυχεί πολύ για την κατάσταση στο Λίβανο. Θεωρεί ότι η καθυστέρηση στην εκλογή του Προέδρου της Δημοκρατίας είναι πολύ επικίνδυνη. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συμμετέχει στην προσπάθεια του Γενικού Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών να πείσει όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να προσπαθήσουν να σεβαστούν τη λιβανέζικη συνταγματική διαδικασία.
89. Η ΕΕ ανησυχεί εξαιρετικά για τη στρατιωτική κλιμάκωση στο ανατολικό Κονγκό και τα δεινά που αυτή συνεπάγεται για τον άμαχο πληθυσμό. Απαιτεί άμεσο τερματισμό των εχθροπραξιών και υπενθυμίζει σε όλα τα μέρη ότι δεν υπάρχει στρατιωτική λύση στο πρόβλημα. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επαναβεβαιώνει την εμπιστοσύνη του προς την MONUC (Αποστολή των Ηνωμένων Εθνών στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό) ώστε να εκπληρώσει το ρόλο της επί τόπου με σκοπό να σταθεροποιηθεί η περιοχή το συντομότερο δυνατόν.
90. **Η ευρωπαϊκή στρατηγική για την ασφάλεια** που εγκρίθηκε το 2003 έχει αποδειχθεί πολύ χρήσιμη. Παρέχει στην Ένωση το κατάλληλο πλαίσιο για την εξωτερική της πολιτική. Υπό το πρίσμα όλων των εξελίξεων που έχουν επέλθει εν τω μεταξύ, και ιδίως της εμπειρίας από τις αποστολές ΕΠΑΑ, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί τον ΓΓ/ΥΕ να εξετάσει, από κοινού με την Επιτροπή και σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη, την υλοποίηση της στρατηγικής με σκοπό να προτείνει στοιχεία για τη βελτίωση της υλοποίησης και, κατά περίπτωση, στοιχεία για τη συμπλήρωσή της τα οποία θα εγκριθούν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δεκεμβρίου 2008.

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΠΟΙΗΣΗ

Η παγκοσμιοποίηση διαμορφώνει όλο και περισσότερο τη ζωή μας ενθαρρύνοντας την κυκλοφορία των προσώπων, τις ανταλλαγές αγαθών, υπηρεσιών και ιδεών και προσφέροντας νέες **ευκαιρίες** σε πολίτες και επιχειρήσεις. Η αύξηση των εμπορικών συναλλαγών και η οικονομική μεγέθυνση επέκτειναν την ευημερία μεταβάλλοντας τον τρόπο ζωής των ευρωπαίων πολιτών και απαλλάσσοντας εκατομμύρια ανθρώπους από τη φτώχεια σε παγκόσμιο επίπεδο. Όμως η παγκοσμιοποίηση μας φέρνει αντιμέτωπους με νέες **προκλήσεις** στον οικονομικό, κοινωνικό και περιβαλλοντικό τομέα καθώς και στον τομέα της ενέργειας και της ασφάλειας.

Επιδιώξή μας είναι να **διαμορφωθεί η παγκοσμιοποίηση** προς το συμφέρον όλων των πολιτών μας βάσει των κοινών μας αξιών και αρχών. Προς τον σκοπό αυτόν ακόμη και η διευρυμένη Ευρωπαϊκή Ένωση δεν μπορεί να δράσει μόνη της. Πρέπει να ζητήσουμε από τους διεθνείς εταίρους μας να δεσμευθούν για μια ενισχυμένη στρατηγική συνεργασία και να εργασθούμε από κοινού στο πλαίσιο ισχυρότερων πολυμερών οργανισμών. Η Συνθήκη της Λισσαβώνας θεσπίζει ένα μεταρρυθμισμένο και διαρκές θεσμικό πλαίσιο που βελτιώνει την ικανότητά μας να εκπληρώσουμε τις ευθύνες μας με σεβασμό των βασικών αρχών που κατοχυρώνονται στη Δήλωση του Βερολίνου. Θα προσδώσει μεγαλύτερη συνοχή στην εξωτερική μας δράση.

Οι εσωτερικές και εξωτερικές πολιτικές της Ένωσης πρέπει να δρομολογηθούν κατά τρόπον ώστε να ανταποκριθούν στις ευκαιρίες και τις προκλήσεις της παγκοσμιοποίησης. Πρέπει να ανταποκριθούμε στη **Στρατηγική της Λισσαβώνας για την ανάπτυξη και την απασχόληση** και να αναπτύξουμε περαιτέρω τις τέσσερις ελευθερίες στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς εξασφαλίζοντας ταυτόχρονα μια ισχυρή κοινωνική διάσταση και τον σεβασμό προς το περιβάλλον. Αυτό θα ενισχύσει αφενός το ανταγωνιστικό δυναμικό των κρατών μελών σε μια παγκοσμιοποιημένη υφήλιο, θα αυξήσει δε τη συλλογική ικανότητα της Ένωσης να επιδιώκει την ολοκλήρωση των συμφερόντων και των αξιών της στον κόσμο. Περαιτέρω μεταρρυθμίσεις σε εθνικό και κοινοτικό επίπεδο παραμένουν το κλειδί για τη μακροπρόθεσμη οικονομική επιτυχία. Οι επενδύσεις στην έρευνα, την καινοτομία και την εκπαίδευση πρέπει να ενισχυθούν ως κινητήριο μοχλός για την ανάπτυξη και την απασχόληση, καθώς και για να εξασφαλιστεί ότι όλοι θα επωφεληθούν από τις ευκαιρίες της παγκοσμιοποίησης.

Η ΕΕ ανέλαβε ιδιαίτερα φιλόδοξες δεσμεύσεις σχετικά με **τις κλιματικές αλλαγές και την ενέργεια** κατά το εαρινό Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του 2007. Θα ανταποκριθούμε στις υποσχέσεις μας και θα ηγηθούμε των προσπάθειών σε παγκόσμιο επίπεδο στους εν λόγω τομείς. Γνωρίζουμε ήδη ότι χωρίς σημαντικούς εταίρους, που να αντιμετωπίσουν μαζί μας τις προκλήσεις των κλιματικών αλλαγών, οι προσπάθειές μας θα παραμείνουν ανολοκλήρωτες. Η Ένωση εμμένει στην άποψη ότι είναι αναγκαία μια παγκόσμια και συνολική συμφωνία για τη μετά το 2012 περίοδο στην οποία θα συμμετέχουν κυρίως οι Ηνωμένες Πολιτείες, η Ρωσία, η Κίνα, η Ινδία και η Βραζιλία, η οποία πρέπει να συμφωνηθεί το αργότερο το 2009. Θα αξιοποιήσουμε τις διμερείς μας σχέσεις για να προωθήσουμε κοινή έρευνα και τεχνική συνεργασία. Ακόμη πρέπει να βρούμε τρόπους ώστε να κατευθύνουμε την αναπτυξιακή μας βοήθεια στον τομέα του περιβάλλοντος και θα εργασθούμε για την ενίσχυση του ρόλου των διεθνών χρηματοδοτικών οργανισμών σε αυτά τα θέματα.

Συνεκτικές μακροοικονομικές πολιτικές και σταθερές **χρηματοοικονομικές αγορές** είναι ζωτικής σημασίας για τη βιώσιμη οικονομική μεγέθυνση. Το ευρώ διαδραματίζει ήδη σημαντικότερο ρόλο για τη σταθερότητα και τη μεγέθυνση στην παγκόσμια οικονομία. Η ΕΕ αποτελεί μείζονος σημασίας παγκόσμια χρηματοοικονομική αγορά, η οποία επωφελείται από μια ενιαία αγορά χρηματοοικονομικών υπηρεσιών και ένα υγιές ελεγκτικό πλαίσιο. Πρέπει να αναληφθούν προσπάθειες τόσο εντός της ΕΕ όσο και στους σχετικούς διεθνείς φορείς για τη βελτίωση των πλαισίων προληπτικής εποπτείας και για τη διαφάνεια των χρηματοοικονομικών αγορών.

Η Ένωση προάγει ανέκαθεν το ελεύθερο **εμπόριο** και τη διαφάνεια ως μέσα για τη βελτίωση της μεγέθυνσης, της απασχόλησης και της ανάπτυξης, για την ίδια καθώς και για τους εταίρους της στον τομέα των συναλλαγών, προτίθεται δε να διατηρήσει τον ηγετικό ρόλο της. Θα συνεχίσουμε να αγωνιζόμαστε για μια ισόρροπη και σφαιρική συμφωνία σχετικά με το Γύρο της Ντόχα ο οποίος θα πλαισιωθεί από διμερείς συμφωνίες. Ο διάλογος με βασικούς εταίρους στον τομέα των εμπορικών συναλλαγών, όπως στα πλαίσια του Διατλαντικού Οικονομικού Συμβουλίου, συμβάλλει στην **απάλειψη των δασμολογικών εμποδίων στο εμπόριο και τις επενδύσεις**. Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πιέζει προς την κατεύθυνση της συνεχούς διεύρυνσης των αγορών, με αμοιβαία επωφελή αποτελέσματα. Προς το σκοπό αυτό, οι εταίροι πρέπει με τη σειρά τους να επιδείξουν ανοικτό πνεύμα διαφάνειας βασιζόμενοι σε διεθνώς αναγνωρισμένους κανόνες, ιδίως όσον αφορά τον ανταγωνισμό και την προστασία των δικαιωμάτων της διανοητικής ιδιοκτησίας. Με την προοπτική αυτή, η ΕΕ βρίσκεται σε ετοιμότητα ώστε να βοηθά τους εταίρους της στον τομέα των εμπορικών συναλλαγών και επενδύσεων να προσαρμόζονται προς τα διεθνή πρότυπα και να συνεισφέρει στην ανάπτυξη της υποδομής των αναπτυσσόμενων χωρών.

Θα συνεχίσουμε να εργαζόμαστε μαζί με τους εταίρους μας για την περαιτέρω οικοδόμηση **στρατηγικών για την ανάπτυξη**. Η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της αποτελούν τον κυριότερο επίσημο δωρητή ανθρωπιστικής και αναπτυξιακής βοήθειας στον κόσμο. Θα τηρήσουμε τις δεσμεύσεις μας στα πλαίσια των Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετίας και αναμένουμε από τους άλλους να πράξουν ομοίως. Άλλο ζήτημα που διατηρεί τη ζωτική σημασία του είναι η προαγωγή αξιοπρεπών εργασιών και η αντιμετώπιση του προβλήματος των μεταδοτικών ασθενειών και άλλων παγκόσμιων ζητημάτων υγείας. Υπενθυμίζουμε ότι ο σεβασμός της δημοκρατίας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένης της ισότητας των φύλων, αποτελεί θεμελιώδη παράγοντα για την αειφόρο ανάπτυξη.

Η ΕΕ πρέπει να είναι πρόθυμη να μοιραστεί την ευθύνη της **παγκόσμιας ασφάλειας και σταθερότητας**. Η αποτελεσματική χρήση των μέσων και η ανάπτυξη των ικανοτήτων της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και της Πολιτικής Ασφάλειας, καθώς και της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας, θα προσφέρει στην Ένωση τη δυνατότητα να διαδραματίζει αυξανόμενο ρόλο στην οικοδόμηση ενός ασφαλέστερου κόσμου. Η Ένωση είναι προσηλωμένη στην αποτελεσματική πολυμερή προσέγγιση και στις ισχυρές διεθνείς οργανώσεις, αρχίζοντας από τα ΗΕ. Η αντιμετώπιση των προκλήσεων στον τομέα της ασφάλειας, όπως η τρομοκρατία, το οργανωμένο έγκλημα και τα εύαλωτα κράτη, θα συνδυαστεί με τη συνεχιζόμενη και βασισμένη σε αρχές προαγωγή του κράτους δικαίου. Ταυτόχρονα, θα συνεχίσουμε το κοινό εσωτερικό πρόγραμμά μας για την ελευθερία, την ασφάλεια και τη δικαιοσύνη, το οποίο ανταποκρίνεται στις προσδοκίες των πολιτών μας να διαθέτουν εγγυήσεις ως προς την ασφάλεια και τα δικαιώματά τους.

Στον τομέα της παγκοσμιοποίησης, η **μετανάστευση** αποτελεί πρόκληση με παγκόσμιο χαρακτήρα αλλά περιφερειακές επιπτώσεις. Εξακολουθούμε να αναπτύσσουμε μια συνολική ευρωπαϊκή πολιτική μετανάστευσης με στόχο την προαγωγή της ολοκλήρωσης, τη διαχείριση της νόμιμης μετανάστευσης και την καταπολέμηση της λαθρομετανάστευσης. Με τον τρόπο αυτό πιστεύουμε ότι θα ανταποκριθούμε στις προκλήσεις και θα δρέψουμε τα οφέλη που η μετανάστευση μπορεί να αποφέρει στην ΕΕ καθώς και στις τρίτες χώρες.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι η μεγαλύτερη αγορά στον κόσμο και ένας μείζων παράγοντας στην προαγωγή της ειρήνης και της ευημερίας. Είμαστε αποφασισμένοι να διατηρήσουμε τη θέση μας προς όφελος των πολιτών μας και του παγκόσμιου πληθυσμού. Μαζί θα μετατρέψουμε την παγκοσμιοποίηση από απειλή σε πηγή ευκαιριών. Προς τον σκοπό αυτόν, θα εξακολουθήσουμε να οικοδομούμε μια **ισχυρότερη Ένωση για έναν καλύτερο κόσμο**.